



JĘZYK – LITERATURA – KULTURA – PRZEKŁAD STUDENCKA KONFERENCJA ROMANISTYCZNA

TERMIN KONFERENCJI: 30 WRZEŚNIA 2026 R.

MIEJSCE: SOSNOWIEC, UL. GROTA-ROWECKIEGO 5

PROGRAM

Aula im. prof. Kazimierza Polańskiego oraz sale 2.17, 2.18, 2.4 i 2.5 znajdują się na pierwszym piętrze, w żółtym segmencie budynku. Sala 4.63 („Akwarium”) znajduje się na trzecim piętrze, w turkusowym segmencie budynku. Zachęcamy do zapoznania się z planem budynku dostępnym na [stronie](#).

AULA IM. PROF. KAZIMIERZA POLAŃSKIEGO	INAUGURACJA I WYKŁADY PLENARNE OTWIERAJĄCE MODERACJA: DR ALEKSANDRA PALICZUK I MGR KATARZYNA DZIEKAN DR JOANNA RYSZKA, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH <i>Francja, Francuzi oraz francuski w japońskich tekstach ubiegłego wieku</i> DR JUDYTA MĘŻYK, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH <i>Rutyna w języku: francuskie pragmatemy życia codziennego</i>
09:00-10:30	

10:30-10:45 PRZERWA KAWOWA

I BLOK REFERATÓW

LITERATURA, JĘZYK I PRZEKŁAD W PRZESTRZENI IBERYJSKIEJ I LUZOFOŃSKIEJ MODERACJA: MGR KATARZYNA DZIEKAN SALA 4.63 („AKWARIUM”) 10:45-12:50	TYMOTEUSZ MASARCZYK, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>Masculinidad hegemónica en “No se lo digas a nadie” de Jaime Bayly</i>
	ZOFIA HAJDUK, BARBARA BRODA, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Queen Nzinga as a malleable myth. The evolution of a legendary figure’s portrayal in lusophone literature</i>
	ALICJA KOZŁOWSKA, POLITECHNIKA ŚLĄSKA	<i>¿Puede una traducción a algún idioma ser “mejor” que una a otro? Una comparación de traducciones al polaco y al inglés de poemas de Federico García Lorca</i>
	WERONIKA ROZNIERSKA, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>The mutual influence of Spanish and Basque</i>



JĘZYK I SPOŁECZEŃSTWO W KULTURACH PORTUGALSKO- I HISPZAŃSKOJĘZYCZNYCH MODERACJA: DR CECYLIA TATOJ SALA 2.5 10:45-12:50	KONRAD NOWICKI, UNIwersYTET JagIELLOŃSKI	<i>Nasz język, nasza wolność. Polityki językowe wobec języka mirandyjskiego.</i>
	ALEKSANDER PODGÓRNY, UNIwersYTET JagIELLOŃSKI	<i>Od lingua franca po antyjęzyk. Socjolingwistyczny obraz współczesnej sceny metalowej w Brazylii i Portugalii</i>
	ALICJA JASIEŃIAK, UNIwersYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>Obecność i percepcja hiszpańskojęzycznej muzyki gitarowej w polskim szkolnictwie artystycznym</i>
	DOMINIK RUSOŃ, UNIwersYTET JagIELLOŃSKI	<i>Nordeste wyobrażone: dyskurs, ideologie i postawy językowe wobec migrantów z brazylijskiego regionu Nordeste zamieszkałych w regionie Sudeste.</i>
	ANGELIKA GOŁUSZKA, UNIwersYTET JagIELLOŃSKI	<i>Język portugalski jako obcy – rozwijanie sprawności czytania ze zrozumieniem na poziomie podstawowym przy użyciu lektury uproszczonej: na przykładzie adaptacji powieści „Amor de Perdição” C. Castelo Branco</i>

STUDIA NAD LITERATURĄ I KULTURĄ FRANCUSKĄ MODERACJA: DR MONIKA HORYŚNIAK SALA 2.4 10:45-12:50	AMELIA SABATOWSKA, UNIwersYTET GDAŃSKI	<i>Wybrane wiersze Charles’a Baudelaire’a w świetle filozofii Georges’a Bataille’a</i>
	JAKUB GOSIEWSKI, UNIwersYTET W BIAŁYMSTOKU	<i>Analiza dramatu „Sprawiedliwi” Alberta Camusa pod kątem wybranych elementów problematyki anarchizmu i terroryzmu</i>
	KAROLINA KOCHAŃCZYK, UNIwersYTET JagIELLOŃSKI	<i>O syntezie sztuk i jej powiązaniu z figurą metafory w dziele Prousta [ZDALNIE – ERASMUS+]</i>
	URSZULA MARGAS, JOANNA STACHNIK, UNIwersYTET JagIELLOŃSKI	<i>Prawda i zmyślenie w twórczości Justine Triet</i>
	MARTA SOSNOWSKA, KATOLICKI UNIwersYTET LUBELSKI JANA PAWŁA II	<i>Motyw obcego w komedii francuskiej jako narzędzie do ukazania pęknięć współczesnej Francji</i>

TRADYCJA LITERACKA I JEJ REINTERPRETACJE MODERACJA: MGR KAMILA GAŁGAŃSKA SALA 2.18 10:45-12:50	AURELIA SZWAJKOWSKA, UNIwersYTET RZESZOWSKI	<i>Między obscenem a fin’amor. Erotyczny dyskurs w najstarszej poezji trubadurów. Studium przypadku twórczości Wilhelma IX Akwitańskiego</i>
	RAFAŁ WIŚNIEWSKI, UNIwersYTET JANA DŁUGOSZA W CZĘSTOCHOWIE	<i>Ewolucja wizerunku średniowiecznego władcy idealnego na przestrzeni XII i XIII w., na podstawie dzieł Galla Anonima oraz Jeana de Joinville’a</i>
	ALICJA BŁASZCZAK, UNIwersYTET IM. ADAMA MICKIEWICZA W POZNANIU	<i>L’Orient au service du mythe de Monte-Cristo</i>
	MAGDALENA TOMAN, UNIwersYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>Quand l’Orient s’inscrit dans l’Occident. Les hétérotopies dans Le Comte de Monte-Cristo</i>
	FRANÇOIS-MARC SADOWSKI, UNIwersYTET W BIAŁYMSTOKU	<i>Pavel Florenski. Le monde des images, le monde des mots</i>



LITERATURA WŁOSKA OD RENESANSU DO WSPÓŁCZESNOŚCI MODERACJA: MGR ANNA NATKAŃSKA SALA 2.17 10:45-12:50	WERONIKA GAŚIOROWSKA, UNIWERSYTET ŁÓDZKI	<i>Perché leggere i classici nel XXI secolo? La riflessione di Italo Calvino nell'epoca della fretta</i>
	PATRYCJA POWĘSKA, UNIWERSYTET IM. MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ W LUBLINIE	<i>Inamorata Isabella, czyli Isabella Andreini jako inspiracja dla badaczy literatury, teatru i feminizmu</i>
	GABRIELA MOŹDZIERZ, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Bisogna (de)ridere: il riso e la comicità nel Teatro Futurista Sintetico come strumenti di rivoluzione artistica</i>
	AGNIESZKA SPASIŃSKA, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Poesia e processo creativo nella raccolta "Prospezioni e consuntivi" di Andrea Zanzotto</i>

12:50-13:30 PRZERWA

II BLOK REFERATÓW

JĘZYK FRANCUSKI W PERSPEKTYWIE KONTRASTYWNEJ MODERACJA: MGR MAGDALENA CHOWANIEC SALA 2.4 13:30-15:00	PAULINA LAUK-OWCZAREK, UNIWERSYTET WROCŁAWSKI	<i>Czy język determinuje myślenie? Analiza porównawcza języka polskiego, angielskiego i francuskiego w świetle hipotezy Saphira-Whorfa oraz jej współczesnej krytyki</i>
	IDA PAWELSKA, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>(In)égalité dans le traitement des genres dans les dictionnaires français et polonais: comparaison des formes féminines et masculines des appellations sociales [ZDALNIE – ERASMUS+]</i>
	DAWID PRZYBYŁOWSKI, UNIWERSYTET SZCZECIŃSKI	<i>Deux langues, deux visions du monde ? Analyse contrastive de la phraséologie française et polonaise à partir du livre de Pascale Cheminée Les expressions françaises.</i>
	KAMILA GAŁGAŃSKA, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>L'absence qui nie : sur la négation incomplète en français</i>

WSPÓŁCZESNE STUDIA NAD LEKSYKĄ, DISKURSEM I KOMUNIKACJĄ MODERACJA: DR DOMINIKA TOPA-BRYNIARSKA SALA 2.5 13:30-15:00	MIKOŁAJ ANDRZEJAK, UNIWERSYTET IM. ADAMA MICKIEWICZA W POZNANIU	<i>Słownictwo z zakresu ikonografii i architektury prawosławnej we współczesnych słownikach języka polskiego i francuskiego</i>
	MATEUSZ PATALAN, UNIWERSYTET ŁÓDZKI	<i>Émotions dans les chats sur Twitch en fonction du sexe du ou de la streamer-euse : analyse lexicométrique avec le lexique FEEL</i>
	IGOR KAMIŃSKI, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>Analyse discursive des métaphores conceptuelles dans les articles de football de la presse sportive francophone</i>
	MACIEJ PIĄTEK, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>Przydomki rumuńskich klubów piłkarskich</i>



PRZEKŁAD I KOMUNIKACJA MIĘDZYJĘZYKOWA MODERACJA: DR JUDYTA MĘŻYK SALA 4.63 („AKWARIUM”) 13:30-15:00	MICHALINA MARKIEWICZ, UNIWERSYTET MIKOŁAJA KOPERNIKA W TORUNIU	<i>Une réévaluation des procédés de traduction de Newmark à l'épreuve de l'intraduisibilité culturelle en traduction audiovisuelle</i>
	JAKUB KARWAT, UNIWERSYTET MIKOŁAJA KOPERNIKA W TORUNIU	<i>Les traductions se trouvent-elles dans l'ombre des traducteurs ? Réflexions à partir de l'étude sur la traductrice polonaise Helena Hellerówna</i>
	MICHAŁ MOSUREK, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Wolność słowa a mowa nienawiści. Różnice w kulturze prawnej i komunikacyjnej między Polską a Francją</i>
	SYLWIA KAŁUŻA, KATOLICKI UNIWERSYTET LUBELSKI JANA PAWŁA II	<i>Analiza składniowa nazw potraw bezglutenowych w języku francuskim i polskim</i>

TOŻSAMOŚĆ, PAMIĘĆ I KULTURA W LITERATURZE WŁOSKIEJ MODERACJA: DR JUSTYNA KRAWCZYK SALA 2.18 13:30-15:00	ALEKSANDRA KOWAL, KATOLICKI UNIWERSYTET LUBELSKI JANA PAWŁA II	<i>Macierzyństwo w trybach historii. Obraz matki w La Storia Elsy Morante i Matce Królów Kazimierza Brandysa</i>
	JUSTYNA ŚNIADY, UNIWERSYTET WROCŁAWSKI	<i>La natura siciliana nel romanzo Diceria dell'untore di Gesualdo Bufalino e nell'omonimo film di Beppe Cino. Da una forza ostile e fatale a uno sfondo sentimentale</i>
	KAROLINA SOWA, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>La sfera del sacro e del profano nel romanzo "L'erede" di Roberto Pazzi: l'analisi della figura del protagonista e della religiosità nell'opera</i>
	WERONIKA GUBERNAT, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Dunaj Claudio Magrisa w kontekście wyzwania tożsamościowych współczesnej Europy</i>

INTERDYSCYPLINARNE BADANIA NAD KULTURĄ I SPOŁECZEŃSTWEM MODERACJA: DR ALEKSANDRA PALICZUK SALA 2.17 13:30-15:00	KACPER MENKARSKI, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Filogetyzm Jordanesa ukazany w dziele Getica na przykładzie opisu bitwy na Polach Katalaunijskich</i>
	MATEUSZ ŚLĘZAK, UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI	<i>Między językiem a normą. Egzegeza tekstów prawa rzymskiego w średniowiecznej szkole bolońskiej</i>
	KAMIL JAN MARGIELEWICZ, UNIWERSYTET EKONOMICZNY W KATOWICACH / AKADEMIA GÓRNOŚLĄSKA IM. WOJCIECHA KORFANTEGO W KATOWICACH	<i>Pozostałości zabudowy romańskiej w Krakowie – na przykładzie Kościoła św. Andrzeja</i>
	KLAUDIA ZANELLO, UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH	<i>Psychoedukacja w przestrzeni dziennikarskiej</i>

15:00-15:15 PRZERWA KAWOWA

AULA IM. PROF. KAZIMIERZA POLAŃSKIEGO 15:15-16:00	ZAKOŃCZENIE I WYKŁAD PLENARNY ZAMYKAJĄCY MODERACJA: DR KATARZYNA KRUK-JUNGER, DR ALEKSANDRA PALICZUK I MGR KATARZYNA DZIEKAN DR ADINA CORNEA, BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA <i>Beyond the Classroom: Cultural and Linguistic Immersion through Erasmus+ Mobility</i>
--	---